

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note					
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				284658				Process number 368869 (4) Shipping date 27/05/2022					
(5) Supplier and sender								(6) Freight				(7) Delivery (ls)	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid		carriage		Freight car		Forwarder		(8) Invoice no.	
				€				Freight		external		Invoice number	
								Express		own vehicle		(9) of	
								Express					
								Mail					
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.			
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2155552			
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry						29573SK		7,435.512		6,661.51			
Shipping address										(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)			14248
(27)	Reference number	Description of delivery, performance				(30)	(31)	(40) Recipient notes					
Item		Packing specifications				Quantity	Unit	Quantity (ls)	+ / -	Notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1				3,432	Pcs						
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "B"				8	Pcs						
	DECKEL	Lot: J-116564 2				8	Pcs						
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den				8	Pcs						
	43975	Zwischenlagen von				8	Pcs						
		Projekt 251				112	Pcs						
		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den											
		Zwischenlagen von Projekt 251											
		VCI-Sack für Set-Projekt 251-											
		1250+/2x425/+1350, 80my											
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-											
		Fertigteil											
		/zur Aufnahme 33 St./											
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid											
	PSW Approval / Index "B" / by Mr. Gianluigi Calo - 21.06.2021												
	8 x 429 Stück												
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3432 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 31.5.21 Firma: [Signature] 31.5.21													
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification					
Date													
Name/													

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45016275 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																														
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 27.05.2022																																																																		
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 368868 - 368874																																																																		
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 25		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 23235,00 23235,00		12 Umfang in m³																																																						
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung				Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges				Zu zahlende Gesamtsumme																										
	Absender	Währung	Empfänger																																																															
Fracht																																																																		
Ermäßigung																																																																		
Zwischensumme																																																																		
Zuschläge																																																																		
Nebengebühren																																																																		
Sonstiges																																																																		
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																		
20 Besondere Vereinbarungen "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"						21 Ausgefertigt in Prievidza am 27.05.2022																																																												
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza (45)						23 Unterschrift und Stempel des Empfängers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 (45)																																																												
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						von	bis	km													<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																																
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																														
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																											
Euro-Palette				Euro-Palette																																																														
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																														
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																														
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																												
27 Kfz PDM0022 PD006YK						27 Anhänger																																																												
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																																		